

Manual del operario

con información de mantenimiento

First Edition
Sixth Printing
Part No. 72129SP

Runabout™

Importante

Antes de poner en funcionamiento la máquina, lea atentamente y cumpla todas las normas de seguridad e instrucciones de funcionamiento. Sólo debe permitirse utilizar la máquina a personal debidamente formado y autorizado. Este manual debe considerarse parte permanente de la máquina y deberá permanecer en todo momento con ella. Si tiene alguna duda o pregunta, póngase en contacto con Genie Industries.

Contenido

	Página
Seguridad	1
Leyenda	8
Controles	9
Inspección previa al manejo de la máquina	11
Mantenimiento	13
Comprobación de las funciones	15
Inspección del lugar de trabajo	21
Instrucciones de funcionamiento	22
Instrucciones de transporte y elevación	26
Pegatinas	28
Especificaciones	30

Póngase en contacto con nosotros en:

Internet: http://www.genielift.com
E-mail: techpub@genieind.com

Copyright © 2000 de Genie Industries

Primera edición: Sexta impresión, octubre de 2002

"Genie" es una marca comercial registrada de Genie Industries en EE.UU. y en otros países. "Runabout" y "GR" son marcas comerciales registradas de Genie Industries.

Estas máquinas cumplen las normas ANSI/SIA 92,6-1999.

♻ Impreso en papel reciclado L

Impreso en los EE.UU.

Normas de seguridad



Peligro

Cualquier incumplimiento de las normas de seguridad e instrucciones que aparecen en este manual puede provocar graves lesiones o incluso la muerte.

No utilice la máquina a menos que:

☑ Conozca y aplique los principios de seguridad de funcionamiento detallados en este manual del operario.

1 Evite situaciones de riesgo.

Antes de continuar con la siguiente sección, asegúrese de haber leído y comprendido las normas de seguridad.

2 Inspeccione siempre la máquina antes de comenzar cualquier trabajo.

3 Antes de utilizar la máquina, compruebe que todas sus funciones operen correctamente.

4 Inspeccione el lugar de trabajo.

5 Utilice la máquina solamente para el fin con el que fue diseñada.

☑ Lea atentamente y cumpla:

Las normas de seguridad y las instrucciones del fabricante que aparecen en los manuales del operario y en las pegatinas de la máquina.

Las normas de seguridad de la empresa responsable y del lugar de trabajo.

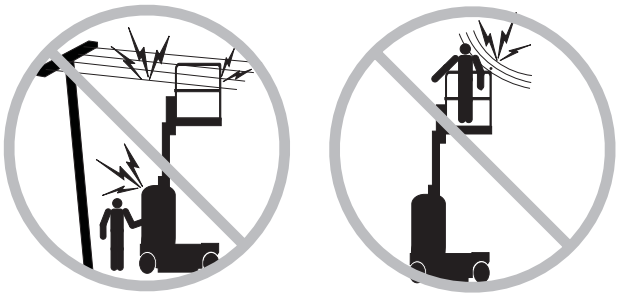
Las reglamentaciones oficiales pertinentes.

☑ Esté adecuadamente formado para manejar la máquina con seguridad.

NORMAS DE SEGURIDAD

Riesgo de electrocución

Esta máquina **no** está aislada eléctricamente y **no** protege en modo alguno si se aproxima o entra en contacto con alguna fuente de energía eléctrica.



Manténgase a una distancia prudencial de las líneas y aparatos eléctricos, respetando las normas gubernamentales pertinentes y el siguiente cuadro.

Tensión mínima por tramos	Distancia de seguridad Pies	Metros
0 a 300V	Evite el contacto	
300V a 50kV	10	3,05
50kV a 200kV	15	4,60
200kV a 350kV	20	6,10
350kV a 500kV	25	7,62
500kV a 750kV	35	10,67
750kV a 1.000kV	45	13,72

No impida el movimiento de la plataforma ni el balanceo o combado de los cables eléctricos; preste atención a los vientos fuertes o racheados.

Si la máquina entra en contacto con líneas eléctricas activas, aléjese de ella. Ninguna persona, ya se encuentre en el suelo o en la plataforma, debe tocar ni manejar la máquina hasta que las líneas eléctricas activas hayan sido desconectadas.

No utilice la máquina en caso de tormenta o relámpagos.

No utilice la máquina como conexión a tierra (masa) para soldar.

Riesgo de volcado

Entre ocupantes y equipos no debe superarse la capacidad y dimensiones máximas que admite la plataforma. El peso de la bandeja de la estación de trabajo forma parte de la carga total de la plataforma.

Capacidad máxima - GR-8 y GR-12		
Plataforma sin extensión	500 libras	227 kg
Plataforma replegada	500 libras	227 kg
Plataforma extendida - Sólo plataforma	250 libras	113 kg
Plataforma extendida - Sólo extensión	250 libras	113 kg
Bandeja de la estación de trabajo	50 libras	22 kg
Plataforma de fibra de vidrio	350 libras	159 kg
Número máximo de ocupantes		1



500 libras / 227 kg



Sólo extensión 250 libras / 113 kg

Sólo plataforma 250 libras / 113 kg

Capacidad máxima - GR-15		
Plataforma sin extensión	350 libras	159 kg
Plataforma replegada	350 libras	159 kg
Plataforma extendida - Sólo plataforma	100 libras	45 kg
Plataforma extendida - Sólo extensión	250 libras	113 kg
Bandeja de la estación de trabajo	50 libras	22 kg
Plataforma de fibra de vidrio	350 libras	159 kg
Número máximo de ocupantes		1



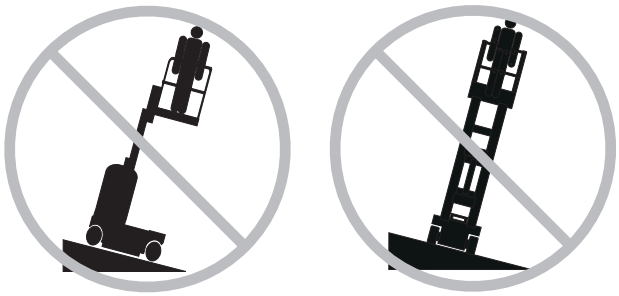
350 libras / 159 kg



Sólo extensión 250 libras / 113 kg

Sólo plataforma 100 libras / 45 kg

No eleve la plataforma si la máquina no se encuentra sobre una superficie firme y nivelada.



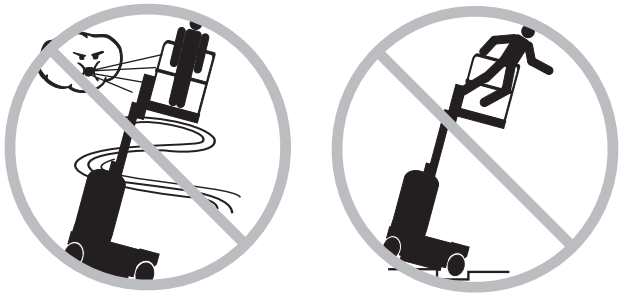
No confíe en la alarma de inclinación como indicador de nivelación. La alarma de inclinación sólo suena cuando la máquina se encuentra en una pendiente.

Cuando suene la alarma de inclinación: baje la plataforma inmediatamente. Sitúe la máquina en una superficie firme y nivelada. Si la alarma de inclinación suena estando la plataforma elevada, extreme las precauciones al bajarla.

No modifique ni inutilice los limitadores.

No conduzca a más de 0,5 mph / 0,8 km/h con la plataforma elevada.

No utilice la máquina con viento fuerte o racheado. No aumente la superficie de la plataforma ni la carga. Si se aumenta la superficie expuesta al viento, se reducirá la estabilidad de la máquina.



Estando la plataforma elevada, no conduzca la máquina por terrenos irregulares ni inestables, ni se aproxime a los mismos; evite también las situaciones de peligro.

Cuando conduzca la máquina en posición replegada a través de terrenos irregulares, escombros, superficies inestables o deslizantes, o cerca de agujeros y pendientes, extreme las medidas de precaución y conduzca a velocidad reducida.

No utilice los controles de la plataforma para liberarla si está aprisionada o enganchada, o si su movimiento normal se encuentra limitado por alguna estructura adyacente. Antes de proceder a liberar la plataforma usando los controles desde el suelo, haga que descienda de ella todo el personal.

No utilice ningún objeto situado fuera de la plataforma como punto de apoyo para liberarla tirando o empujando.

Fuerza manual máxima admisible	
ANSI/CSA	100 libras / 445 N
CE	45 libras / 200 N



No modifique ni inutilice en modo alguno componentes de la máquina que podrían afectar a su seguridad o estabilidad.

No modifique ninguna plataforma de trabajo en altura. La fijación de enganches portaherramientas u otros materiales a la plataforma, a la tabla de pie o al sistema de barandillas puede aumentar el peso y la superficie de la plataforma o de la carga.

NORMAS DE SEGURIDAD

No sustituya ninguno de los elementos vitales para la estabilidad de la máquina por otros elementos de peso o características diferentes.

No coloque ni enganche cargas fijas ni sobresalientes a ninguna parte de la máquina.





No coloque escaleras ni andamios en la plataforma ni los apoye en ninguna parte de la máquina.

No utilice la máquina sobre vehículos o superficies que puedan moverse o estén en movimiento.

Asegúrese de que todos los neumáticos se encuentren en buen estado, las tuercas de corona bien apretadas y los pasadores de chaveta correctamente colocados.

No utilice baterías que pesen menos que las originales. Las baterías se utilizan como contrapeso y son fundamentales para la estabilidad de la máquina. Cada batería debe pesar 62 libras / 28 kg.

No utilice la máquina como una grúa.

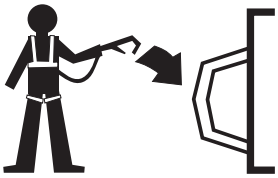
No empuje la máquina ni otros objetos con la plataforma.

No permita que la plataforma entre en contacto con estructuras adyacentes.

No ate la plataforma a estructuras adyacentes.

No coloque cargas fuera del perímetro de la plataforma.

Riesgo de caída



Los ocupantes deberán llevar un cinturón o arnés de seguridad y cumplir las normas gubernamentales pertinentes. Enganche el amarre al punto de anclaje que hay en la plataforma.

No se siente ni se suba en las barandillas de la plataforma. En todo momento deberá tener los pies bien apoyados en el suelo de la plataforma.





No descienda de la plataforma cuando esté elevada.

Mantenga limpio de escombros el suelo de la plataforma.

Antes de poner en funcionamiento la máquina, baje la barandilla central de la plataforma o cierre la puerta de entrada.

Riesgo de colisión



Durante la conducción o utilización de la máquina, tenga en cuenta las limitaciones del alcance visual y los puntos ciegos.

Al mover la máquina, tenga en cuenta la posición extendida de la pluma.

Es recomendable que los operarios utilicen un casco homologado cuando trabajen con la máquina.

Compruebe el área de trabajo por si hubiese obstáculos elevados u otros factores de peligro.





Recuerde que se puede pillar los dedos si se agarra a la barandilla de la plataforma.

Observe y utilice las flechas de dirección codificadas con colores que se encuentran en los controles y en la placa adhesiva de la plataforma y que describen las funciones de conducción y dirección.

No conduzca la máquina de forma temeraria ni juegue con ella.

No baje la plataforma mientras haya alguna persona u obstáculo en la zona situada por debajo de ella.

Adecue la velocidad de desplazamiento al estado del suelo, la congestión, inclinación, ubicación del personal y cualquier otro factor que pudiera causar una colisión.

No utilice la máquina si se encuentra en el camino de una grúa o máquina elevada en movimiento, a menos que los controles de la grúa estén bloqueados o se hayan tomado precauciones para evitar cualquier posibilidad de colisión.

Riesgo de aplastamiento

Cuando utilice la máquina con la palanca de mando desde el suelo, actúe con sentido común y planificación. Mantenga una distancia segura entre el operario, la máquina y los objetos fijos.

Peligro de dañar los componentes

No utilice la máquina como conexión a tierra (masa) para soldar.

Riesgo de incendio y explosión

No utilice la máquina ni cargue la batería en lugares peligrosos o en los que pudiera haber partículas o gases explosivos o potencialmente inflamables.

NORMAS DE SEGURIDAD

Riesgos derivados del uso de máquinas dañadas

No utilice ninguna máquina dañada o que no funcione correctamente.

Antes de comenzar un nuevo turno de trabajo, inspeccione la máquina y compruebe todas las funciones. Identifique y retire inmediatamente del servicio cualquier máquina dañada o averiada.

Asegúrese de haber realizado todas las tareas de mantenimiento siguiendo las indicaciones de este manual y del manual de mantenimiento correspondiente.

Compruebe que todas las pegatinas estén en su sitio y sean legibles.

Compruebe que los manuales de seguridad, de responsabilidades y del operario estén completos, sean legibles y se encuentren en el cajetín de documentación de la plataforma.

Riesgo de lesiones físicas

No utilice la máquina si existe alguna fuga de aire o de aceite hidráulico. Las fugas de aire o del circuito hidráulico pueden atravesar la piel y quemarla.

Leyenda de las pegatinas

Las pegatinas de los productos Genie utilizan símbolos, códigos de colores y palabras clave para las siguientes funciones:



Símbolo de alerta de seguridad: utilizado para alertar al personal de posibles riesgos de lesiones. Para evitar posibles lesiones o incluso la muerte , respete todos los mensajes de seguridad que siguen a este símbolo.

⚠PELIGRO Rojo: utilizado para indicar la presencia de un riesgo inminente que, de no evitarse, ocasionará graves lesiones o incluso la muerte.

⚠ADVERTENCIA Naranja: utilizado para indicar la presencia de un riesgo potencial que, de no evitarse, podría ocasionar graves lesiones o incluso la muerte.

⚠PRECAUCIÓN Amarillo con símbolo de alerta de seguridad: utilizado para indicar la presencia de un riesgo potencial que, de no evitarse, podría provocar lesiones leves o moderadas.

PRECAUCIÓN Amarillo sin símbolo de alerta de seguridad: utilizado para indicar la presencia de un riesgo potencial que, de no evitarse, podría provocar daños materiales.

AVISO Verde: utilizado para indicar información sobre el mantenimiento o funcionamiento de la máquina.

Seguridad de las baterías

Riesgo de quemaduras

Las baterías contienen ácido. Siempre que manipule las baterías, utilice ropa aislante y gafas protectoras.





Evite derramar o tocar el ácido de las baterías. Neutralice cualquier vertido accidental de ácido con bicarbonato sódico y agua.

Evite que las baterías o el cargador entren en contacto con agua o lluvia mientras se estén cargando.

Riesgo de explosión



Evite la presencia de chispas, llamas o cigarrillos encendidos cerca de las baterías. Las baterías desprenden un gas explosivo.

La bandeja de las baterías debería permanecer abierta durante el ciclo de carga completo.

No toque los bornes de las baterías ni las abrazaderas para cables con herramientas que puedan producir chispas.

Peligro de dañar los componentes

No cargue las baterías con un cargador de más de 24V.

Riesgo de electrocución



Conecte el cargador de baterías únicamente a una salida de CA de 3 cables con toma de tierra.

Compruebe diariamente que no haya conductores, cables ni hilos dañados. Antes de utilizar la máquina, sustituya cualquier elemento deteriorado.

Evite las descargas eléctricas producidas por el contacto con los bornes de la batería. Quítese todos los anillos, relojes o joyas.

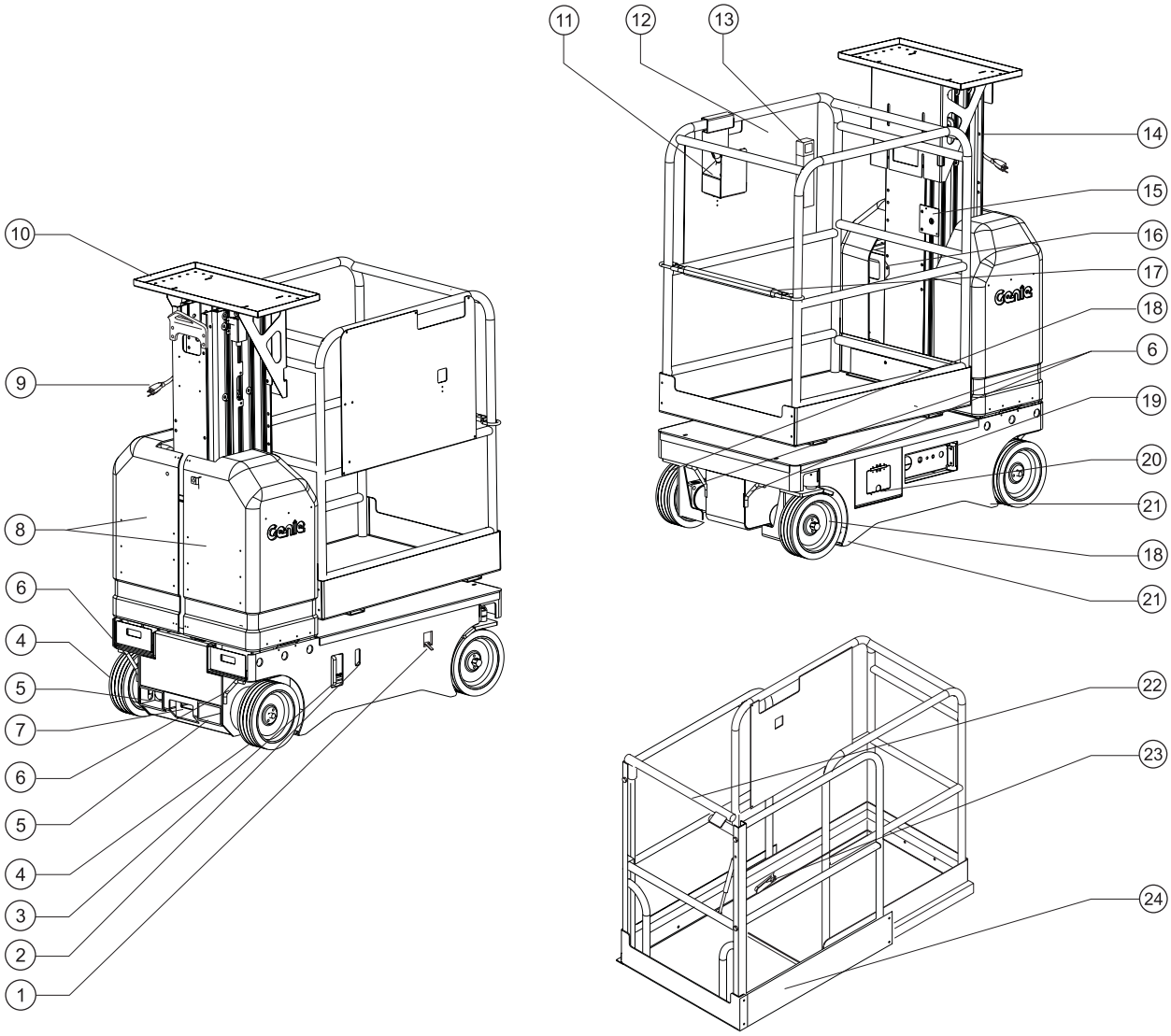
Riesgo de volcado

No utilice baterías que pesen menos que las originales. Las baterías se utilizan como contrapeso y son fundamentales para la estabilidad de la máquina. Cada batería debe pesar 62 libras / 28 kg.

Riesgos durante la elevación

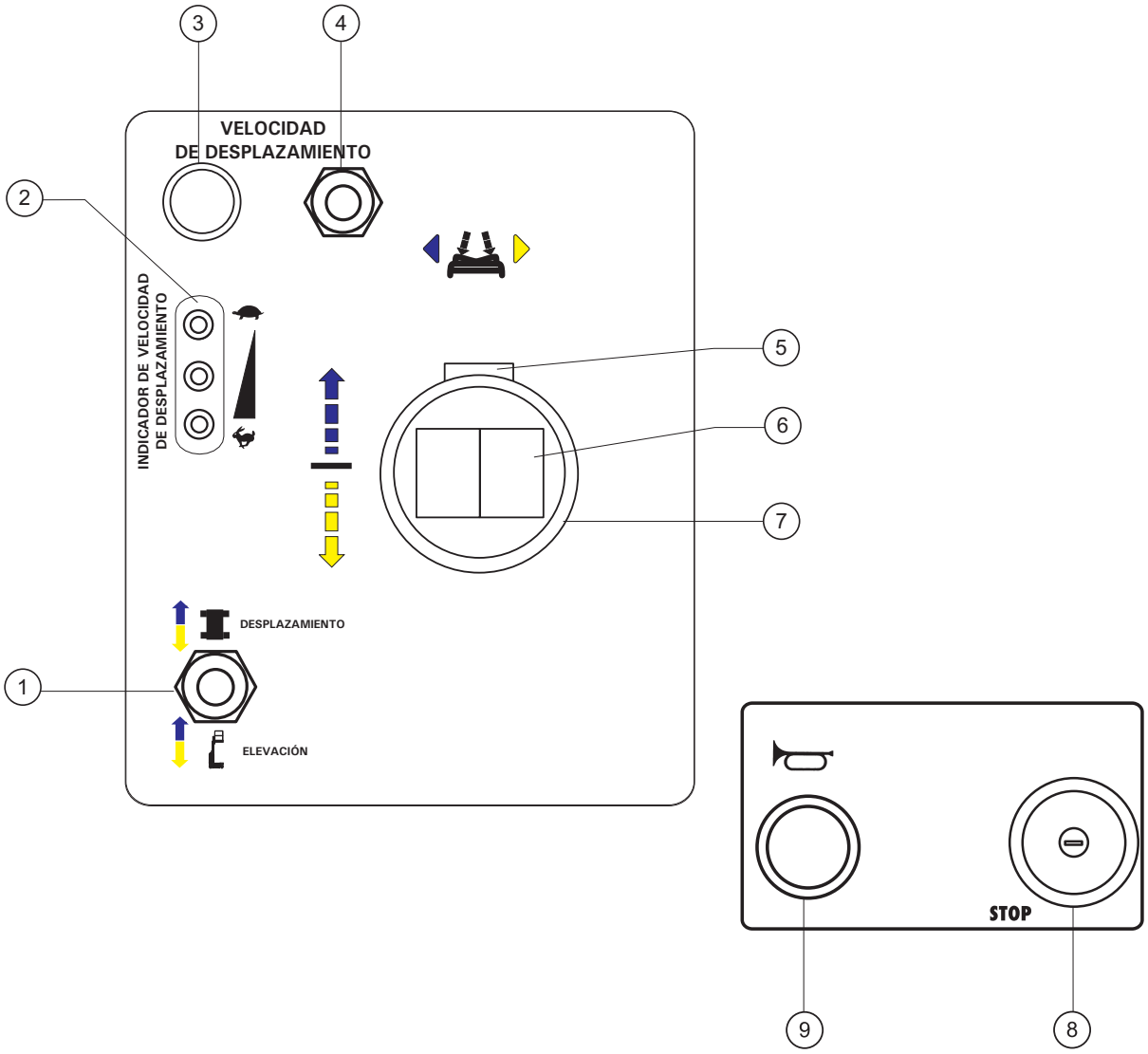
Al elevar las baterías, emplee un número apropiado de personas y una técnica de elevación correcta.

Leyenda



1 Conmutador de liberación del freno
2 Indicador del nivel de aceite hidráulico
3 Desconexión de la batería
4 Neumático no direccional
5 Receptáculo para montacargas de horquilla
6 Enganche para el transporte
7 Válvula de descenso manual
8 Cubiertas de la batería
9 Conexión de corriente a la plataforma/cargador de batería para un inversor opcional
10 Bandeja de la estación de trabajo
11 Controles de la plataforma
12 Placa adhesiva
13 Armario de los manuales de documentación
14 Mástil
15 Salida GFCI
16 Anclaje para el cable
17 Barandilla central de entrada
18 Neumático direccional
19 Controles desde el suelo
20 Conexión de corriente del cargador de batería o indicador de cargador/inversor opcional
21 Dispositivo antibaches (fijo)
22 Puerta de la extensión de la plataforma
23 Pedal de la extensión de la plataforma
24 Extensión de la plataforma (opcional)

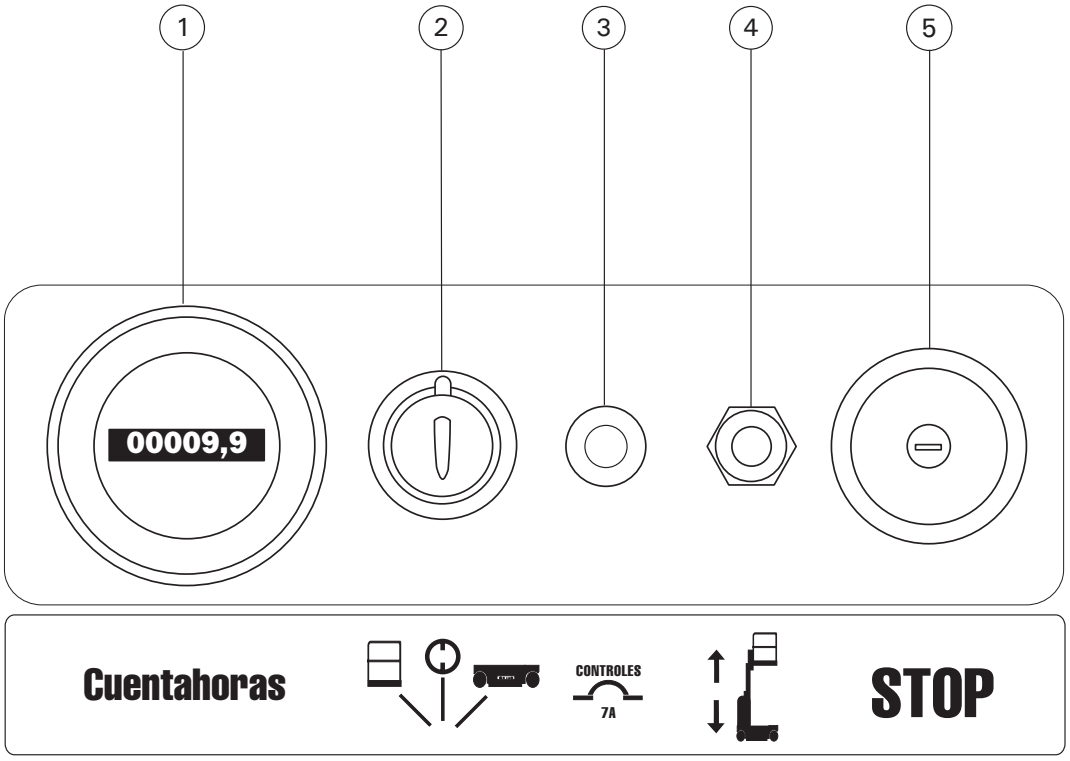
Controles



Controlador de la palanca de mando

1 Conmutador de selección de elevación/desplazamiento (la posición puede variar según la máquina)
2 Luces indicadoras de velocidad de desplazamiento (si existen)
3 Botón de velocidad de desplazamiento (si existe)
4 Conmutador de velocidad de desplazamiento (si existe)
5 Conmutador de activación de funciones
6 Pulsador oscilante para la función de dirección
7 Palanca de control proporcional para las funciones de elevación y desplazamiento
8 Botón rojo de parada de emergencia
9 Bocina (opcional)

CONTROLES



Panel de controles desde el suelo

1 Cuentahoras
2 Llave de contacto para la selección del control desde la plataforma/apagado/desde el suelo
3 Cortacircuitos de 7A para circuitos eléctricos
4 Conmutador de palanca de elevación/ descenso de la plataforma
5 Botón rojo de parada de emergencia

Inspección previa al manejo de la máquina



No utilice la máquina a menos que:

☑ Conozca y aplique los principios de seguridad de funcionamiento detallados en este manual del operario.

1 Evite situaciones de riesgo.

2 Inspeccione siempre la máquina antes de comenzar cualquier trabajo.

Antes de pasar a la siguiente sección, asegúrese de haber leído y comprendido el apartado sobre la inspección previa al manejo de la máquina.

3 Antes de utilizar la máquina, compruebe que todas sus funciones operen correctamente.

4 Inspeccione el lugar de trabajo.

5 Utilice la máquina solamente para el fin con el que fue diseñada.

Principios básicos

El operario es responsable de efectuar una inspección previa al manejo de la máquina, así como de llevar a cabo el mantenimiento rutinario.

Se trata de una inspección visual que el operario debe realizar antes de cada turno de trabajo. El objetivo es detectar cualquier posible daño en la máquina antes de que el operario compruebe las funciones.

La inspección previa al manejo de la máquina también sirve para determinar si será necesario realizar algún procedimiento de mantenimiento rutinario. El operario deberá realizar únicamente aquellos procedimientos de mantenimiento rutinario especificados en este manual.

Consulte la lista de la página siguiente y compruebe cada uno de los elementos y lugares por si hubiera modificaciones o daños, o se hubiera perdido o aflojado alguna pieza.

Nunca se debe utilizar una máquina dañada o modificada. Si detecta algún daño o alteración con respecto a las condiciones en que recibió la máquina de fábrica, identifíquela con una etiqueta distintiva y retírela del servicio.

Las reparaciones de la máquina sólo deben encomendarse a un técnico de mantenimiento cualificado, de acuerdo con las especificaciones del fabricante. Una vez realizadas las reparaciones, el operario deberá volver a efectuar una inspección previa al manejo de la máquina antes de comenzar la comprobación de las funciones.

Las inspecciones de mantenimiento programadas deberán encomendarse a técnicos de mantenimiento cualificados, siguiendo las especificaciones del fabricante y los requisitos que aparecen en el manual de responsabilidades.

Inspección previa al manejo de la máquina

- ❏ Compruebe que los manuales del operario, de seguridad y de responsabilidades estén completos, sean legibles y se encuentren en el cajetín de documentación que hay en la plataforma.
- ❏ Compruebe que todas las pegatinas estén en su sitio y sean legibles. Consulte la sección Pegatinas.
- ❏ Compruebe el nivel de aceite hidráulico y asegúrese de que no haya pérdidas. Consulte la sección Mantenimiento.
- ❏ Compruebe el nivel del líquido de la batería y asegúrese de que no haya pérdidas. Añada agua destilada si es necesario. Consulte la sección Mantenimiento.

Revise los siguientes componentes o áreas por si hubiera daños, modificaciones, faltaran piezas o éstas estuvieran mal instaladas:

- ❏ Componentes eléctricos, cableado y cables eléctricos
- ❏ Unidad motriz hidráulica, tanques, tubos, conexiones, cilindros y distribuidores
- ❏ Conexiones y paquete de baterías
- ❏ Motores de tracción
- ❏ Pastillas de fricción
- ❏ Neumáticos y llantas
- ❏ Conmutadores de límite y alarmas
- ❏ Tuercas, pernos y otros elementos de fijación
- ❏ Barandilla central de entrada a la plataforma
- ❏ Polea y cables secuenciales
- ❏ Extensión de la plataforma (si existe)
- ❏ Columnas del mástil y contrapeso
- ❏ Palanca de control de la plataforma
- ❏ Componentes de liberación del freno

Revise toda la máquina por si hubiera:

- ❏ Grietas en soldaduras o componentes estructurales
- ❏ Abolladuras o daños en la máquina

- ❏ Asegúrese de que no falte ningún componente estructural o esencial y de que los correspondientes pivotes y elementos de fijación estén en su sitio y bien apretados.

Mantenimiento



Cumpla las siguientes instrucciones:

- ☑ El operario deberá realizar únicamente los procedimientos de mantenimiento rutinario especificados en este manual.
- ☑ Las inspecciones de mantenimiento programadas deberán ser realizadas por técnicos de mantenimiento cualificados, siguiendo las especificaciones del fabricante y los requisitos que aparecen en el manual de responsabilidades.

Leyenda de los símbolos de mantenimiento

AVISO En este manual se utiliza una serie de símbolos para ayudarle a identificar el propósito de cada instrucción. Cuando aparezcan uno o más símbolos al comienzo de un procedimiento de mantenimiento, su significado será el explicado a continuación.



Indica que se necesitarán herramientas para llevar a cabo este procedimiento.



Indica que se necesitarán piezas de repuesto para llevar a cabo este procedimiento.

Comprobación del nivel de aceite hidráulico



Para garantizar un funcionamiento seguro de la máquina, es fundamental mantener el nivel adecuado de aceite hidráulico. Un nivel incorrecto de aceite hidráulico puede dañar los componentes del sistema hidráulico. Las revisiones diarias permiten al inspector detectar cambios en el nivel de aceite que podrían indicar la presencia de problemas en el sistema hidráulico.

1 Asegúrese de que la plataforma esté bajada por completo. Compruebe el indicador de nivel de aceite hidráulico en el indicador situado en el lateral de la máquina.

⊙ Resultado: el nivel del aceite hidráulico debe ser visible.

MANTENIMIENTO

Comprobación de las baterías



Es fundamental mantener las baterías en buen estado para garantizar un uso seguro y un buen rendimiento del motor. La existencia de niveles incorrectos de fluido o de cables y conexiones dañados puede afectar a los componentes y provocar situaciones de riesgo.

⚠ ADVERTENCIA Riesgo de electrocución. El contacto con cualquier circuito bajo tensión o con corriente podría ocasionar graves lesiones e incluso la muerte. Quítese todos los anillos, relojes o joyas.

⚠ ADVERTENCIA Riesgo de lesiones físicas. Las baterías contienen ácido. Evite derramar o tocar el ácido de las baterías. Neutralice cualquier vertido accidental de ácido con bicarbonato sódico y agua.

AVISO Realice esta prueba después de cargar completamente las baterías.

1 Póngase ropa aislante y gafas protectoras.

2 Asegúrese de que las conexiones del cable de la batería estén ajustadas y no presenten indicios de corrosión.

3 Retire los tapones de ventilación de la batería.

4 Compruebe el nivel de ácido de la batería. Si fuera necesario, añada agua destilada hasta la parte inferior del tubo de llenado de la batería. No sobrepase el límite.

5 Coloque los tapones de ventilación.

Mantenimiento programado

Los procedimientos de mantenimiento trimestrales, anuales y bienales deben ser llevados a cabo por una persona formada y cualificada para realizar el mantenimiento de esta máquina siguiendo los pasos descritos en su manual de mantenimiento.

Las máquinas que lleven sin funcionar más de tres meses deberán pasar la inspección trimestral antes de devolverlas al servicio.

Comprobación de las funciones



No utilice la máquina a menos que:

☑ Conozca y aplique los principios de seguridad de funcionamiento detallados en este manual del operario.

1 Evite situaciones de riesgo.

2 Inspeccione siempre la máquina antes de comenzar cualquier trabajo.

3 Antes de utilizar la máquina, compruebe que todas sus funciones operen correctamente.

Antes de continuar con la siguiente sección, asegúrese de haber leído y comprendido los procedimientos de comprobación de las funciones.

4 Inspeccione el lugar de trabajo.

5 Utilice la máquina solamente para el fin con el que fue diseñada.

Principios básicos

El objetivo de comprobar todas las funciones de la máquina es detectar cualquier defecto de funcionamiento antes de ponerla en servicio. El operario debe seguir las instrucciones paso a paso para probar todas las funciones de la máquina.

Nunca utilice una máquina que no funcione correctamente. Si se descubren anomalías en el funcionamiento, la máquina deberá identificarse con una etiqueta distintiva y retirarse del servicio. Las reparaciones de la máquina sólo deben encomendarse a un técnico de mantenimiento cualificado, de acuerdo con las especificaciones del fabricante.

Una vez finalizada la reparación, el operario deberá efectuar una inspección previa al manejo y comprobar de nuevo todas las funciones antes de poner la máquina en servicio.

COMPROBACIÓN DE LAS FUNCIONES

1 Elija una zona firme, llana y sin obstáculos para realizar la comprobación.

2 Asegúrese de que el grupo de baterías esté conectado.

En los controles desde el suelo

3 Ponga los botones rojos de parada de emergencia de los controles de la plataforma y desde el suelo en la posición de encendido.

4 Gire la llave de contacto hasta la posición de control desde el suelo.

Comprobación de la parada de emergencia

5 Ponga el botón rojo de parada de emergencia de los controles desde el suelo en la posición de apagado.

⊙ Resultado: todas las funciones deberán permanecer desactivadas.

6 Ponga el botón rojo de parada de emergencia en la posición de encendido.

Compruebe de las funciones de elevación/descenso

7 Active la función de elevación.

⊙ Resultado: la plataforma deberá elevarse.

8 Active la función de descenso.

⊙ Resultado: la plataforma deberá descender. La alarma de descenso debe sonar mientras desciende la plataforma.

Comprobación del descenso manual

9 Active la función de elevación y eleve la plataforma 2 pies / 60 cm aproximadamente.

10 Tire del botón de descenso manual que se encuentra en la parte posterior de la máquina.

⊙ Resultado: la plataforma deberá descender. La alarma de descenso no sonará.

11 Gire la llave de contacto hasta la posición de control desde la plataforma.

En los controles de la plataforma

Comprobación de la parada de emergencia

12 Ponga el botón rojo de parada de emergencia de la plataforma en la posición de apagado.

⊙ Resultado: todas las funciones deberán permanecer desactivadas.

Comprobación de la bocina (si existe)

13 Ponga el botón rojo de parada de emergencia en la posición de encendido.

14 Pulse el botón de la bocina.

⊙ Resultado: la bocina deberá sonar.

Comprobación del conmutador de activación de funciones

15 No mantenga presionado el conmutador de activación de funciones de la palanca de control.

16 Mueva lentamente la palanca de control en la dirección indicada por la flecha azul, y luego en la dirección indicada por la flecha amarilla.

⊙ Resultado: todas las funciones deberán permanecer desactivadas.

Comprobacion de las funciones de elevación/descenso

17 Coloque el conmutador de selección de elevación/desplazamiento en la posición de elevación.

18 Mantenga presionado el conmutador de activación de funciones de la palanca de control.

19 Mueva lentamente la palanca de control en la dirección indicada por la flecha azul.

⊙ Resultado: la plataforma deberá elevarse.

20 Suelte la palanca de control.

⊙ Resultado: la plataforma deberá dejar de elevarse.

21 Mantenga presionado el conmutador de activación de funciones. Mueva lentamente la palanca de control en la dirección indicada por la flecha amarilla.

⊙ Resultado: la plataforma deberá descender. La alarma de descenso debe sonar mientras desciende la plataforma.

Comprobación de la dirección

Nota: Cuando lleve a cabo las pruebas de las funciones de desplazamiento y dirección, permanezca en la plataforma en el lado de dirección de la máquina.

22 Mueva el conmutador de selección de elevación/desplazamiento a la posición de desplazamiento.

23 Mantenga presionado el conmutador de activación de funciones de la palanca de control.

24 Presione el pulsador oscilante situado en la parte superior de la palanca de control en la dirección indicada por el triángulo azul del panel de control.

⊙ Resultado: las ruedas direccionales deberían girar en la dirección que indique el triángulo azul en el panel de control.

25 Presione el pulsador oscilante en la dirección indicada por el triángulo amarillo en el panel de control.

⊙ Resultado: las ruedas direccionales deberán girar en la dirección que indique el triángulo amarillo en el panel de control.

Comprobación del desplazamiento y los frenos

26 Mantenga presionado el conmutador de activación de funciones de la palanca de control.

27 Mueva lentamente la palanca de control en la dirección indicada por la flecha azul del panel de control hasta que la máquina comience a moverse, y luego devuelva la palanca a la posición central.

⊙ Resultado: la máquina deberá moverse en la dirección señalada por la flecha azul del panel de control, y después detenerse bruscamente.

28 Mueva lentamente la palanca de control en la dirección indicada por la flecha amarilla del panel de control hasta que la máquina comience a moverse, y luego devuelva la palanca a la posición central.

⊙ Resultado: la máquina deberá moverse en la dirección señalada por la flecha amarilla del panel de control y después detenerse bruscamente.

Nota: Los frenos deben ser capaces de detener la máquina en cualquier inclinación por la que pueda subir.

COMPROBACIÓN DE LAS FUNCIONES

Comprobación del funcionamiento del sensor de inclinación

Nota: Realice esta prueba desde el suelo, utilizando el controlador de la plataforma. No permanezca en la plataforma.

29 Coloque el conmutador de selección de elevación/desplazamiento en la posición de elevación.

30 Baje completamente la plataforma.

31 Coloque un listón de madera de 2x4 (5x10 cm) o similar frente a cada rueda de un lado de la máquina.

32 Mueva el conmutador de selección de elevación/desplazamiento a la posición de desplazamiento.

33 Suba la máquina a los listones.

Modelos anteriores al número de serie 1800:

⊙ Resultado: deberá sonar una alarma.

34 Baje la máquina de los listones.

Nota: En los modelos CE, la función de elevación no funcionará mientras suene la alarma de inclinación.

Vaya al paso 40.

Modelos posteriores al número de serie 1799:

⊙ Resultado: deberá sonar una alarma.

35 Coloque el conmutador de selección de elevación/desplazamiento en la posición de elevación.

36 Eleve la plataforma.

⊙ Resultado: antes de que la plataforma se eleve aproximadamente 1 pie / 30 cm, la función de elevación se detendrá.

37 Mueva el conmutador de selección de elevación/desplazamiento a la posición de desplazamiento.

38 Mantenga presionado el conmutador de activación de funciones y mueva lentamente la palanca de control en la dirección indicada por la flecha azul. A continuación, muévala en la dirección indicada por la flecha amarilla.

⊙ Resultado: la función de desplazamiento no deberá funcionar en ninguna dirección.

39 Baje la plataforma y retire la máquina de los listones.

Comprobación de la velocidad de desplazamiento limitada

40 Coloque el conmutador de selección de elevación/desplazamiento en la posición de elevación.

41 Mantenga presionado el conmutador de activación de funciones. Eleve la plataforma a unos 2 pies / 60 cm del suelo.

42 Ponga el conmutador de selección de elevación/ desplazamiento en la posición de desplazamiento.

43 Mantenga presionado el conmutador de activación de funciones. Mueva lentamente la palanca de control a la posición de máxima velocidad.

⊙ Resultado: la velocidad de desplazamiento máxima alcanzable con la plataforma elevada no deberá superar 0,7 pies / 20 cm por segundo.

Si la velocidad de desplazamiento con la plataforma elevada supera los 0,7 pies / 20 cm por segundo, identifique inmediatamente la máquina con una etiqueta distintiva y póngala fuera de servicio.

44 Presione el conmutador o el botón de velocidad de desplazamiento hasta que se apague una de las luces indicadoras de velocidad de desplazamiento.

45 Mantenga presionado el conmutador de activación de funciones. Mueva lentamente la palanca de control a la posición de máxima velocidad.

⊙ Resultado: la velocidad máxima alcanzable con la plataforma elevada deberá ser de 0,4 pies / 10 cm por segundo aproximadamente.

46 Vuelva a presionar el conmutador o el botón de velocidad de desplazamiento hasta que se apaguen dos de las luces indicadoras de velocidad de desplazamiento.

47 Mantenga presionado el conmutador de activación de funciones. Mueva lentamente la palanca de control a la posición de máxima velocidad.

⊙ Resultado: la velocidad máxima alcanzable con la plataforma elevada deberá ser de 0,2 pies / 6 cm por segundo aproximadamente.

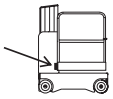
COMPROBACIÓN DE LAS FUNCIONES

Comprobación del limitador de extensión de la plataforma (si existe)

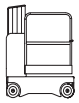
Nota: Esta comprobación solamente es necesaria en los modelos GR-15 equipados con una extensión de la plataforma opcional.

Nota: Algunos modelos GR-15 están equipados para desplazarse a una velocidad de hasta 12 pies / 3,6 m con la plataforma extendida. Estos modelos tienen un limitador en la parte posterior de la plataforma, al lado del mástil. Antes de realizar esta prueba, compruebe si su máquina está equipada con dicho limitador.

Modelos con limitador: realice esta prueba con la plataforma elevada a 13 pies / 3,9 m aproximadamente.



Modelos sin limitador: realice esta prueba con la plataforma totalmente bajada.



48 Coloque el conmutador de selección de elevación/desplazamiento en la posición de elevación.

49 Baje la plataforma totalmente O elévela a 13 pies / 3,9 m aproximadamente.

50 Pise el pedal de extensión de la plataforma para extenderla.

51 Mueva el conmutador de selección de elevación/desplazamiento a la posición de desplazamiento.

52 Mueva lentamente la palanca de control a la posición de máxima velocidad.

⊙ Resultado: la función de desplazamiento no deberá estar operativa.

Inspección del lugar de trabajo



No utilice la máquina a menos que:

☑ Conozca y aplique los principios de seguridad de funcionamiento detallados en este manual del operario.

1 Evite situaciones de riesgo.

2 Inspeccione siempre la máquina antes de comenzar cualquier trabajo.

3 Antes de utilizar la máquina, compruebe que todas sus funciones operen correctamente.

4 Inspeccione el lugar de trabajo.

Antes de pasar a la siguiente sección, asegúrese de haber leído y comprendido el apartado sobre inspección del lugar de trabajo.

5 Utilice la máquina solamente para el fin con el que fue diseñada.

Principios básicos

Mediante la inspección del lugar de trabajo, el operario puede determinar si éste es adecuado para utilizar la máquina con total seguridad. El operario debe comprobar el lugar de trabajo antes de llevar la máquina hasta allí.

Es responsabilidad del operario leer y recordar los riesgos inherentes a cada lugar de trabajo. Téngalos presentes y evítelos siempre que ponga en movimiento, prepare o utilice la máquina.

Inspección del lugar de trabajo

Tenga en cuenta las siguientes situaciones de riesgo y evítelas:

- Desniveles o agujeros
- Baches, obstáculos en el suelo o escombros
- Obstáculos elevados o cables de alta tensión
- Lugares peligrosos
- Superficies sin la estabilidad suficiente para resistir todas las fuerzas de carga que ejerce la máquina
- Condiciones meteorológicas y del viento
- Presencia de personal no autorizado
- Otras posibles situaciones de riesgo

Instrucciones de funcionamiento



No utilice la máquina a menos que:

☑ Conozca y aplique los principios de seguridad de funcionamiento detallados en este manual del operario.

1 Evite situaciones de riesgo.

2 Inspeccione siempre la máquina antes de comenzar cualquier trabajo.

3 Antes de utilizar la máquina, compruebe que todas sus funciones operen correctamente.

4 Inspeccione el lugar de trabajo.

5 Utilice la máquina solamente para el fin con el que fue diseñada.

Principios básicos

La sección Instrucciones de funcionamiento proporciona información sobre todos los aspectos del funcionamiento de la máquina. Es obligación del operario seguir todas las normas de seguridad e instrucciones recogidas en los manuales del operario, de seguridad y de responsabilidades.

Usar la máquina con un fin distinto al de elevar personas y herramientas hasta un lugar de trabajo elevado es inseguro y peligroso.

Sólo debe permitirse utilizar la máquina a personal debidamente formado y autorizado. Si está previsto que varios operarios utilicen la máquina varias veces durante un mismo turno de trabajo, todos ellos deben disponer de la cualificación necesaria y seguir todas las normas de seguridad e instrucciones de los manuales del operario, de seguridad y de responsabilidades. Esto significa que cada nuevo operario debe efectuar una inspección previa al manejo, comprobar las funciones e inspeccionar el lugar de trabajo antes de utilizar la máquina.

Parada de emergencia

Para detener todas las funciones, ponga en la posición de apagado el botón rojo de parada de emergencia que se encuentra en los controles de la plataforma o en los controles desde el suelo.

Si alguna función sigue en marcha después de pulsar cualquiera de los botones de parada de emergencia, repárela.

Manejo desde el suelo

1 Gire la llave de contacto hasta la posición de control desde el suelo.

2 Tire de los dos botones rojos de parada de emergencia para colocarlos en la posición de encendido.

3 Antes de poner en funcionamiento la máquina, asegúrese de que el grupo de baterías esté conectado.

Para situar la plataforma

1 Cambie de posición el conmutador de palanca de elevación/descenso de acuerdo con las marcas del panel de control.

Las funciones de desplazamiento y direcció no están disponibles en los controles desde el suelo.

Manejo desde la plataforma

1 Gire la llave de contacto hasta la posición de control desde la plataforma.

2 Ponga los botones rojos de parada de emergencia de los controles de la plataforma y desde el suelo en la posición de encendido.

3 Antes de poner en funcionamiento la máquina, asegúrese de que el grupo de baterías esté conectado.

Para situar la plataforma

1 Coloque el conmutador de selección de elevación/desplazamiento en la posición de elevación.

2 Mantenga presionado el conmutador de activación de funciones de la palanca de control.

3 Mueva la palanca de control de acuerdo con las marcas del panel de control.

Para controlar la dirección

1 Mueva el conmutador de selección de elevación/desplazamiento a la posición de desplazamiento.

2 Mantenga presionado el conmutador de activación de funciones de la palanca de control.

3 Gire las ruedas direccionales con el pulsador oscilante situado en la parte superior de la palanca de control.

Para desplazarse

1 Mueva el conmutador de selección de elevación/desplazamiento a la posición de desplazamiento.

2 Mantenga presionado el conmutador de activación de funciones de la palanca de control.

3 Para aumentar la velocidad: aleje lentamente la palanca de control del centro.

Para reducir la velocidad: desplace lentamente la palanca de control hacia el centro.

Para detener la máquina: devuelva la palanca de control al centro o libere el conmutador de activación de funciones.

Utilice las flechas de dirección codificadas con colores que hay en los controles de la plataforma y en la plataforma para identificar la dirección en la que se desplazará la máquina.

Si la plataforma está elevada, la velocidad de desplazamiento de la máquina será limitada.

Para reducir la velocidad de desplazamiento

Los controles de desplazamiento pueden funcionar en tres modos distintos de velocidad de desplazamiento. Cuando las tres luces del panel de control de la plataforma están encendidas, la máquina está en modo de velocidad de desplazamiento normal (el más rápido). Si sólo hay una luz encendida, la máquina está en el modo de velocidad de desplazamiento más lento.

Para seleccionar la velocidad de desplazamiento deseada, presione el conmutador o el botón de velocidad de desplazamiento.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Para extender o replegar la plataforma (si existe)

1 Pise el pedal de extensión de la plataforma.

2 Agarre las barandillas de la plataforma y empuje para extenderla.

3 Pise el pedal de extensión de la plataforma y tire de las barandillas para replegar la plataforma.

Manejo desde el suelo con el controlador

Mantenga una distancia segura entre el operario, la máquina y los objetos fijos.

Cuando utilice la palanca de control, tenga en cuenta la dirección en la que se desplazará la máquina.

Después de cada uso

1 Elija un lugar de estacionamiento seguro con una superficie firme y llana, sin obstáculos ni tráfico.

2 Baje la plataforma.

3 Gire la llave de contacto a la posición de apagado y extráigala para evitar el uso no autorizado.

4 Bloquee las ruedas.

5 Cargue las baterías.

Instrucciones del inversor (si existe)

El inversor proporcionará energía a la plataforma al retirar la alimentación CA externa.

Para utilizar el inversor:

1 Gire la llave de contacto hasta la posición de control desde la plataforma.

2 Tire de los dos botones rojos de parada de emergencia para colocarlos en la posición de encendido.

El cargador de las baterías y la alimentación externa de la plataforma funcionarán independientemente de la posición de la llave de contacto.



Instrucciones del cargador y de la batería

Cumpla las siguientes instrucciones:

- ☑ No utilice un cargador externo ni una batería de refuerzo.
- ☑ Cargue la batería en una zona bien ventilada.
- ☑ Utilice una tensión de entrada de CA adecuada para cargar la batería, tal como se indica en la máquina.
- ☑ Utilice sólo baterías y cargadores autorizados por Genie.

Instrucciones de carga y llenado de batería seca

1 Quite los tapones de ventilación de la batería y retire permanentemente el sello de plástico que cubre las aberturas de ventilación de la batería.

2 Rellene cada celda con ácido para baterías (electrolito) hasta que el nivel sea suficiente para cubrir las placas.

No llene hasta el nivel máximo hasta después de completar el ciclo de carga. Un llenado excesivo puede hacer que el ácido rebose durante el proceso de carga. Neutralice cualquier vertido accidental de ácido con bicarbonato sódico y agua.

3 Coloque los tapones de ventilación de la batería.

4 Cargue la batería.

5 Compruebe el nivel de ácido de la batería cuando termine el ciclo de carga. Vierta agua destilada hasta la parte inferior del tubo de llenado. No sobrepase el límite.

Para cargar la batería

1 Antes de cargar las baterías, asegúrese de que estén conectadas.

2 Abra el compartimento de la batería. El compartimento deberá permanecer abierto durante todo el ciclo de carga.

3 Quite los tapones de ventilación de la batería y compruebe el nivel de ácido. Si fuese necesario, añada agua destilada hasta cubrir las placas. No rellene excesivamente antes del ciclo de carga.

4 Vuelva a colocar los tapones de ventilación de la batería.

5 Conecte el cargador de baterías a un circuito de CA con toma de tierra.

Nota: Para un cargador/inversor opcional, conecte la alimentación de CA al enchufe situado en la parte trasera de la máquina.

6 Encienda el cargador de batería (sólo cargadores estándar).

7 Cuando la batería esté totalmente cargada, el cargador lo indicará.

8 Compruebe el nivel de ácido de la batería cuando termine el ciclo de carga. Vierta agua destilada hasta la parte inferior del tubo de llenado. No sobrepase el límite.

Instrucciones de transporte y elevación

Cumpla las siguientes instrucciones:

- ☑ Al elevar la máquina con una grúa o carretilla elevadora, actúe con sentido común y planificación a la hora de controlar el movimiento de la máquina.
- ☑ El vehículo de transporte debe estar aparcado en una superficie nivelada.
- ☑ El vehículo de transporte deberá estar bien sujeto para impedir que se desplace mientras se carga la máquina.
- ☑ Asegúrese de que la capacidad del vehículo, las superficies de carga y las cadenas o correas sean capaces de soportar el peso de la máquina. Consulte el peso de la máquina en la placa de serie.
- ☑ Antes de soltar los frenos, la máquina deberá encontrarse sobre una superficie nivelada o estar bien inmovilizada.

Liberación del freno (si existe)

1 Bloquee las ruedas para impedir que la máquina se mueva.
2 Compruebe que la línea del cabrestante esté bien sujeta a los puntos de fijación del chasis y que no haya obstáculos en el camino.
3 Para abrir la válvula del freno tire del conmutador de liberación del freno.
4 Gire la llave de contacto hasta la posición de control desde la plataforma.
5 Tire de los dos botones rojos de parada de emergencia para colocarlos en la posición de encendido.
6 Ponga el conmutador de selección de elevación/ desplazamiento del panel de control de la plataforma en la posición de desplazamiento.
7 Para liberar los frenos, mantenga pulsado el conmutador de activación de funciones y mueva la palanca de control hasta la posición de desplazamiento.

Después de cargar la máquina:

1 Presione los dos botones rojos de parada de emergencia (el del suelo y el de la plataforma) hasta la posición de apagado.
2 Coloque la llave de contacto en la posición off apagado.
3 Bloquee las ruedas para impedir que la máquina se mueva.
4 Para reajustar los frenos, cierre el conmutador de liberación del freno.



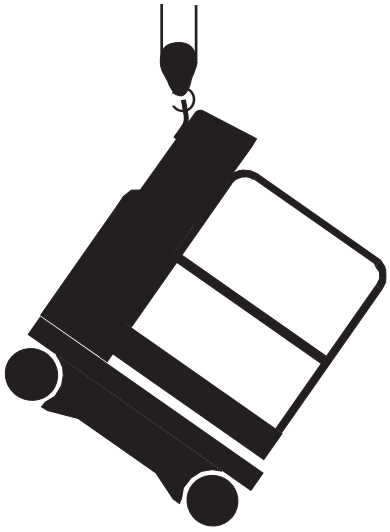
Carga de la máquina con una grúa

Utilice la argolla de izado montada en la columna trasera del mástil.

Asegúrese de que el mástil haya bajado por completo.

Inspeccione la máquina y retire cualquier elemento suelto o poco seguro.

Coloque el gancho a través de la argolla de izado de modo que apunte hacia fuera de la máquina.



Fijación en un camión o remolque para transporte

Para preparar la máquina para el transporte, bloquee siempre las ruedas.

Gire la llave de contacto hasta la posición de apagado y extráigala antes de transportar la máquina.

Revise toda la máquina por si hubiera elementos sueltos o mal sujetos.

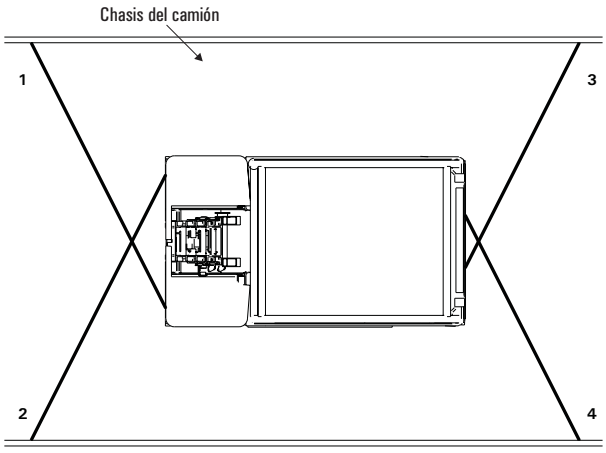
Fijación del chasis

Utilice los puntos de amarre del chasis para anclar la máquina a la superficie de transporte.

Utilice cadenas o correas con suficiente capacidad de carga.

Utilice al menos cuatro cadenas.

Ajuste el cordaje para evitar dañar las cadenas.



Pegatinas

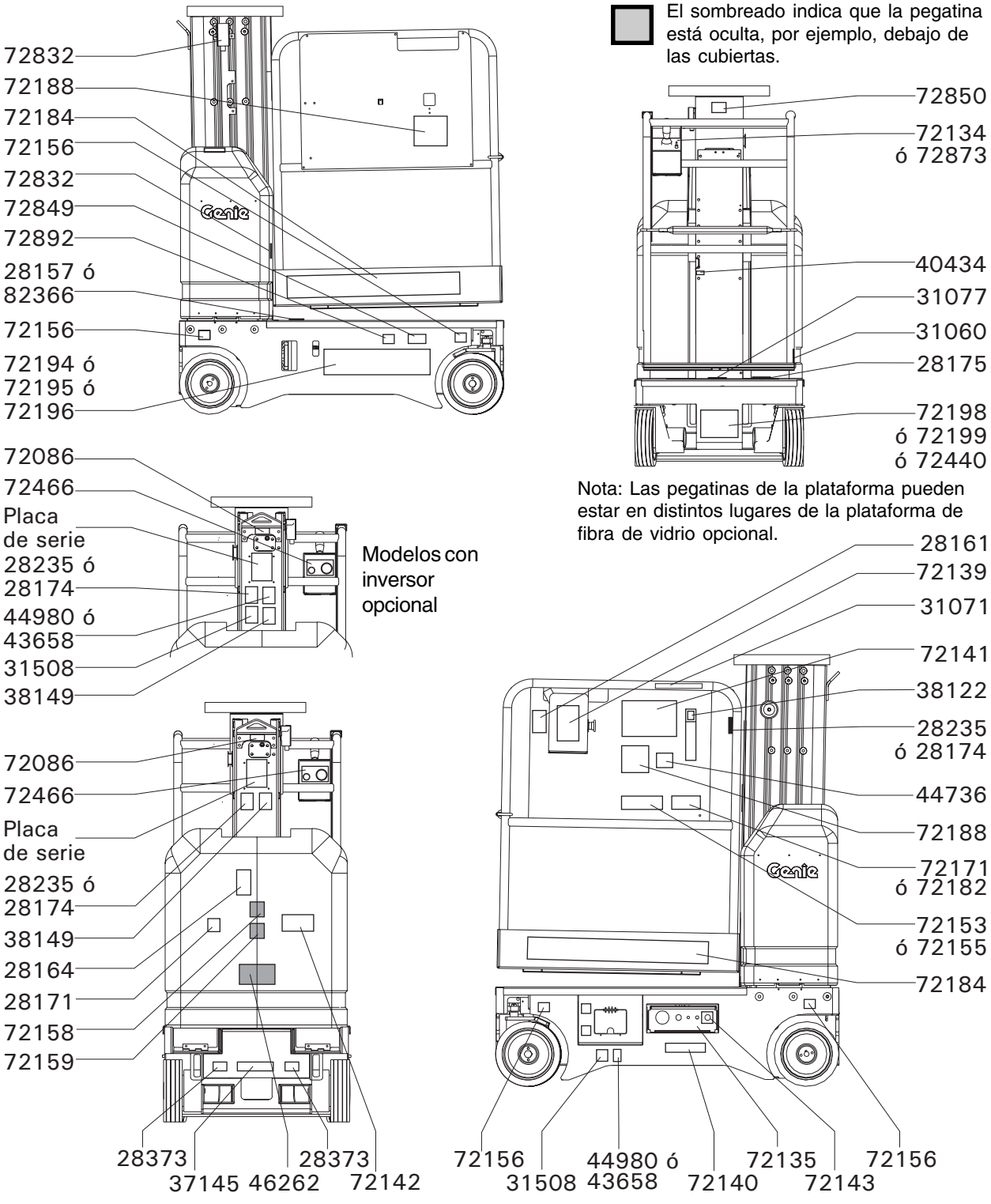
Inspección de las pegatinas

Con ayuda de las ilustraciones de la página siguiente, compruebe si todas las pegatinas están en su sitio y son legibles.

A continuación se ofrece una lista con el número de pieza, la descripción y el número de copias de cada pegatina.

N° de pieza	Descripción	Cantidad
28157SP	Etiqueta: Dexron	1
28161SP	Advertencia: Riesgo de aplastamiento	1
28164SP	Aviso: Materiales peligrosos	1
28171	Etiqueta: No fumar	1
28174SP	Etiqueta: Alimentación a la plataforma, 230V	2
28175SP	Precaución: Acceso al compartimento	1
28235SP	Etiqueta: Alimentación a la plataforma, 115V	2
28373SP	Etiqueta: Receptáculos de montacargas de horquilla	2
31060SP	Peligro: No alterar el limitador (modelos GR-15 con cubierta de extensión)	1
31071SP	Advertencia: En caso de no leer el manual	1
31077SP	Precaución: Riesgo de colisión	1
31508SP	Aviso: Corriente al cargador de baterías	1
37145SP	Etiqueta: Descenso manual	1
38122SP	Etiqueta: Armario de almacenamiento de manuales	1
38149	Etiqueta: Patentes	1
40434SP	Etiqueta: Anclaje para el cable	1
43658SP	Etiqueta: Corriente al cargador, 230V	1
44736SP	Peligro: Alarma de inclinación	1
44980SP	Etiqueta: Corriente al cargador, 115V	1
46262SP	Peligro: Seguridad del cargador/baterías	1
72086SP	Etiqueta: Argolla de izado	1
72134SP	Panel de controles desde la plataforma (Controlador de la palanca de mando)	1
72135SP	Panel de controles desde el suelo	1
72139SP	Aviso: Instrucciones de funcionamiento - plataforma	1
72140SP	Aviso: Instrucciones de funcionamiento - suelo	1
72141SP	Peligro: Normas generales de seguridad	1
72142SP	Peligro: Riesgo de electrocución	1
72143	Etiqueta: Parada de emergencia	2
72153SP	Aviso: Capacidad máxima 500 libras / 227 kg,	1
72155SP	Aviso: Capacidad máxima 350 libras / 159 kg,	1
72156SP	Aviso: Especificaciones de los neumáticos	4
72158SP	Diagrama de conexión de las baterías	1
72159SP	Peligro: Volcado (baterías)	1
72171SP	Aviso: Fuerza lateral máxima, 100 libras / 445 N, ANSI y CSA	1
72182SP	Aviso: Fuerza lateral/velocidad del viento, CE	1
72184	Cosmética: Genie Runabout	2
72188	Etiqueta: Flechas de dirección	2
72194	Cosmética: Genie GR-8	1
72195	Cosmética: Genie GR-12	1
72196	Cosmética: Genie GR-15	1
72198	Cosmética: Genie GR-8 (frente)	1
72199	Cosmética: Genie GR-12 (frente)	1
72440	Cosmética: Genie GR-15 (frente)	1
72466	Panel de controles desde la plataforma (Botón de parada de emergencia)	1
72832SP	Peligro: No alterar el limitador (1 extra en los modelos GR-15 con cubierta de extensión)	1
72849SP	Peligro: Instrucciones de liberación del freno	1
72850SP	Aviso: Capacidad de la bandeja de trabajo	1
72873SP	Panel de control de la plataforma (Palanca de control)	1
72892SP	Etiqueta: Conmutador de liberación del freno	1
82366SP	Etiqueta: Chevron Rykon	1

PEGATINAS


El sombreado indica que la pegatina está oculta, por ejemplo, debajo de las cubiertas.
72832
72188
72184
72156
72832
72849
72892
28157 ó 82366
72156
72194 ó 72195 ó 72196
72850
72134 ó 72873
40434
31077
31060
28175
72198 ó 72199 ó 72440
Nota: Las pegatinas de la plataforma pueden estar en distintos lugares de la plataforma de fibra de vidrio opcional.
72086
72466
Placa de serie
28235 ó 28174
44980 ó 43658
31508
38149
Modelos con inversor opcional
72086
72466
Placa de serie
28235 ó 28174
38149
28164
28171
72158
72159
28161
72139
31071
72141
38122
28235 ó 28174
44736
72188
72171 ó 72182
72153 ó 72155
72184
28373
37145
46262
28373
72142
72156
31508
44980 ó 43658
72135
72140
72156
72143

Especificaciones

GR-8		
Altura máxima de funcionamiento	14 pies 4 pulg.	4,37 m
Altura máxima de la plataforma	8 pies 4 pulg.	2,54 m
Altura máxima replegada incluida la bandeja de la estación de trabajo, ANSI y CSA	68 pulg.	1,73 m
Altura máxima replegada incluida la bandeja de la estación de trabajo, CE	72,5 pulg.	1,84 m
Ancho	29,5 pulg.	75 cm
Longitud, replegada	53 pulg.	1,35 m
Longitud de la plataforma extendida	73 pulg.	1,85 m
Capacidad máxima de carga	500 libras	227 kg
Capacidad máxima de carga, plataforma de fibra de vidrio	350 libras	159 kg
Radio de giro (interior)	6 pulg.	15 cm
Radio de giro (exterior)	62 pulg.	1,57 m
Peso (El peso de cada máquina varía según las opciones instaladas)	Consulte la placa de serie	
Pendiente superable		25%
Fuente de alimentación		4 baterías, 6V 225AH
Controles		Proporcionales
Dimensiones de la plataforma estándar (largo x ancho)		37 pulg. x 29,5 pulg. 94 cm x 75 cm
Dimensiones de la plataforma con extensión (largo x ancho)		57 pulg. x 29,5 pulg. 1,45 m x 75 cm
Plataforma de fibra de vidrio		26 x 22 x 43 1/2 pulg. 66 cm x 56 cm x 1,1 m
Salida de CA en la plataforma		estándar
Tamaño de los neumáticos		10 x 3 x 1 pulg. 25,4 x 7,6 x 2,5 cm

Uno de los principios de Genie es la continua mejora de sus productos. Las especificaciones de nuestros productos están sujetas a cambios sin previo aviso u obligación por parte de Genie.

Cargador estándar, EE.UU.	115V CA/60 Hz, 25A, 24V CC
Cargador estándar, Universal	115V CA/60 Hz, 25A, 24V CC O BIEN 230V CA/50 Hz, 25A, 24V CC
Cargador estándar, Europa	230V CA/50 Hz, 25A, 24V CC
Cargador/inversor opcional, EE.UU.	115V CA/60 Hz, 25A, 24V CC 1.000 vatios
Cargador/inversor opcional, Universal	230V CA/50 Hz, 25A, 24V CC 1.000 vatios
Emisiones de ruido aéreo Nivel máximo de ruido en estaciones de trabajo en funcionamiento normal (ponderado A)	70 dB

Velocidades de desplazamiento		
Máxima con la plataforma replegada	2,5 mph	4,0 km/h
Máxima con plataforma elevada	0,5 mph 40 pies/55 s	0,8 km/h 12,5 m/55 s

Información de carga sobre el suelo		
Tara + Carga nominal	1.950 libras	885 kg
Carga máxima del eje	1.181 libras	536 kg
Carga máxima de la rueda	617 libras	280 kg

Nota: Esta información de carga sobre el suelo es aproximada y no incorpora las distintas configuraciones opcionales. Solamente debería utilizarse en combinación con los factores de seguridad adecuados.

ESPECIFICACIONES

GR-12		
Altura máxima de funcionamiento	17 pies 9 pulg.	5,41 m
Altura máxima de la plataforma	11 pies 9 pulg.	3,58 m
Altura máxima replegada incluida la bandeja de la estación de trabajo, ANSI y CSA	68 pulg.	1,73 m
Altura máxima replegada incluida la bandeja de la estación de trabajo, CE	72,5 pulg.	1,84 m
Ancho	29,5 pulg.	75 cm
Longitud, replegada	53 pulg.	1,35 m
Longitud de la plataforma extendida	73 pulg.	1,85 m
Capacidad máxima de carga	500 libras	227 kg
Capacidad máxima de carga, plataforma de fibra de vidrio	350 libras	159 kg
Radio de giro (interior)	6 pulg.	15 cm
Radio de giro (exterior)	62 pulg.	1,57 m
Peso (El peso de cada máquina varía según las opciones instaladas)	Consulte la placa de serie	
Pendiente superable		25%
Fuente de alimentación		4 baterías, 6V 225AH
Controles		Proporcionales
Dimensiones de la plataforma estándar (largo x ancho)		37 pulg. x 29,5 pulg. 94 cm x 75 cm
Dimensiones de la plataforma con extensión (largo x ancho)		57 in x 29,5 in 1,45 m x 75 cm
Plataforma de fibra de vidrio		26 x 22 x 43 1/2 pulg. 66 cm x 56 cm x 1,1 m
Salida de CA en la plataforma		estándar
Tamaño de los neumáticos		10 x 3 x 1 pulg. 25,4 x 7,6 x 2,5 cm

Uno de los principios de Genie es la continua mejora de sus productos. Las especificaciones de nuestros productos están sujetas a cambios sin previo aviso u obligación por parte de Genie.

Cargador estándar, EE.UU.	115V CA/60 Hz, 25A, 24V CC
Cargador estándar, Universal	115V CA/60 Hz, 25A, 24V CC O BIEN 230V CA/50 Hz, 25A, 24V CC
Cargador estándar, Europa	230V CA/50 Hz, 25A, 24V CC
Cargador/inversor opcional, EE.UU.	115V CA/60 Hz, 25A, 24V CC 1.000 vatios
Cargador/inversor opcional, Universal	230V CA/50 Hz, 25A, 24V CC 1.000 vatios
Emisiones de ruido aéreo Nivel máximo de ruido en estaciones de trabajo en funcionamiento normal (ponderado A)	70 dB

Velocidades de desplazamiento		
Máxima con la plataforma replegada	2,5 mph	4,0 km/h
Máxima con plataforma elevada	0,5 mph 40 pies/55 s	0,8 km/h 12,5 m/55 s

Información de carga sobre el suelo		
Tara + Carga nominal	2.150 libras	975 kg
Carga máxima del eje	1.331 libras	604 kg
Carga máxima de la rueda	767 libras	348 kg

Nota: Esta información de carga sobre el suelo es aproximada y no incorpora las distintas configuraciones opcionales. Solamente debería utilizarse en combinación con los factores de seguridad adecuados.

ESPECIFICACIONES

GR-15		
Altura máxima de funcionamiento	21 pies 2 pulg.	6,45 m
Altura máxima de la plataforma	15 pies 2 pulg.	4,62 m
Altura máxima replegada incluida la bandeja de la estación de trabajo, ANSI y CSA	68 pulg.	1,73 m
Altura máxima replegada incluida la bandeja de la estación de trabajo, CE	72,5 pulg.	1,84 m
Ancho	29,5 pulg.	75 cm
Longitud, replegada	53 pulg.	1,35m
Longitud de la plataforma extendida	73 pulg.	1,85 m
Capacidad máxima de carga	350 libras	159 kg
Capacidad máxima de carga, plataforma de fibra de vidrio	350 libras	159 kg
Radio de giro (interior)	6 pulg.	15 cm
Radio de giro (exterior)	62 pulg.	1,57 m
Peso (El peso de cada máquina varía según las opciones instaladas)	Consulte la placa de serie	
Pendiente superable		25%
Fuente de alimentación		4 baterías, 6V 225AH
Controles		Proporcionales
Dimensiones de la plataforma estándar (largo x ancho)		37 pulg. x 29,5 pulg. 94 cm x 75 cm
Dimensiones de la plataforma con extensión (largo x ancho)		57 in x 29,5 in 1,45 m x 75 cm
Plataforma de fibra de vidrio		26 x 22 x 43 1/2 pulg. 66 cm x 56 cm x 1,1 m
Salida de CA en la plataforma		estándar
Tamaño de los neumáticos		10 x 3 x 1 pulg. 25,4 x 7,6 x 2,5 cm

Uno de los principios de Genie es la continua mejora de sus productos. Las especificaciones de nuestros productos están sujetas a cambios sin previo aviso u obligación por parte de Genie.

Cargador estándar, EE.UU.	115V CA/60 Hz, 25A, 24V CC
Cargador estándar, Universal	115V CA/60 Hz, 25A, 24V CC O BIEN 230V CA/50 Hz, 25A, 24V CC
Cargador estándar, Europa	230V CA/50 Hz, 25A, 24V CC
Cargador/inversor opcional, EE.UU.	115V CA/60 Hz, 25A, 24V CC 1.000 vatios
Cargador/inversor opcional, Universal	230V CA/50 Hz, 25A, 24V CC 1.000 vatios
Emisiones de ruido aéreo Nivel máximo de ruido en estaciones de trabajo en funcionamiento normal (ponderado A)	70 dB

Velocidades de desplazamiento		
Máxima con la plataforma replegada	2,5 mph	4,0 km/h
Máxima con plataforma elevada	0,5 mph 40 pies/55 s	0,8 km/h 12,5 m/55 s

Información de carga sobre el suelo		
Tara + Carga nominal	2.500 libras	1.134 kg
Carga máxima del eje	1.466 libras	665 kg
Carga máxima de la rueda	980 libras	445 kg

Nota: Esta información de carga sobre el suelo es aproximada y no incorpora las distintas configuraciones opcionales. Solamente debería utilizarse en combinación con los factores de seguridad adecuados.

Distribuido por:

Genie North America
Teléfono 425.881.1800
Gratuito EE.UU. y Canadá
800.536.1800
Fax 425.883.3475

Genie Australia Pty Ltd.
Teléfono +61 7 3375 1660
Fax +61 7 3375 1002

Genie China
Teléfono +86 21 53852570
Fax +86 21 53852569

Genie Malaysia
Teléfono +65 98 480 775
Fax +65 67 533 544

Genie Japan
Teléfono +81 3 3453 6082
Fax +81 3 3453 6083

Genie Korea
Teléfono +82 25 587 267
Fax +82 25 583 910

Genie Brasil
Teléfono +55 11 41 665 755
Fax +55 11 41 665 754

Genie Holland
Teléfono +31 10 220 7911
Fax +31 10 220 6642

Genie Scandinavia
Teléfono +46 31 3409612
Fax +46 31 3409613

Genie France
Teléfono +33 (0)2 37 26 09 99
Fax +33 (0)2 37 26 09 98

Genie Iberica
Teléfono +34 93 579 5042
Fax +34 93 579 5059

Genie Germany
Teléfono +49 (0)4202 88520
Fax +49 (0)4202 8852-20

Genie U.K.
Teléfono +44 (0)1476 584333
Fax +44 (0)1476 584334

Genie Mexico City
Teléfono +52 55 5666 5242
Fax +52 55 5666 3241